**Ōku Wheako, Ōku Mōtika: Kā Tautoko me kā Ratoka**

**Pukapuka Uiui**

**Mahere Uiui**

Nau mai! Kai roto i tēnei pukapuka uiui ka pātai atu nei mātou i kā tākata whaikaha me ō rātou whānau, kaitautoko tata hoki mō ō rātou wheako i kā tautoko me ka ratoka i Aotearoa.

E kī mai ana Te Kotahitaka o Kā Iwi o te Ao (United Nations) he mōtika tākata matua ō te huka whaikaha, tērā ka whakatinanahia mā te whiwhi tautoko me te whiwhi ratoka.

Heoti anō i ētahi wā kāore te huka whaikaha e whiwhi kā tautoko me kā ratoka e matea ana e rātou. Ā i ētahi wā ko mahue katoa atu.

E hiahia ana mātou kia ako he aha e pēnei ai mā te ui atu i kā tākata whaikaha me ō rātou whānau, kaitautoko tata hoki kia tukuna mai e rātou ō rātou wheako - kā mea pai me kā mea kāore e pai.

E whā rawa kā wāhaka ki tēnei pukapuka uiui. Ko kā pātai e pā ana ki:

1. Tō pakeke, tō ira, ō iwi, tō hauātaka me tō pūāhua noho.
2. Ō wheako whiwhi tautoko, whiwhi ratoka hoki.
3. Whaikaha - Ministry of Disabled People me He Mana tō te Oraka (Enabling Good Lives).
4. Te Kawenata o te Kotahitaka o kā Whenua o te Ao mō kā Mōtika Takata o te Huka Hauā (UNCRPD) ki Aotearoa.

He kirimuna tēnei pukapuka uiui. Kāore rawa mātou e whakamahi i kā taipitopito tautohu i a mātou ka tuhi i kā kiteka. Arā atu he pāroko anō mō tēnei rakahau ka kitea ki te [paetukutuku o Te Pūtahitaka o Donald Beasley](https://www.donaldbeasley.org.nz/projects/disabled-person-led-monitoring-of-the-uncrpd/), me te [Pukapuka Pāroko nā te Kaiwhakauru](https://docs.google.com/document/d/1gOWTNcg9NbAcezghbj26LE2ZiVW-SXw_/edit?usp=share_link&ouid=103857292244947415764&rtpof=true&sd=true).

Tohua mai tētahi kai raro nei:

● E whakaae ana ahau kia uru ki tēnei pukapuka uiui. Kōkiri!

● Tēnā koe, heoti e kāo. Kāore ahau e whakaae kia uru ki tēnei pukapuka uiui. [KĀORE TE PUKAPUKA UIUI E KŌKIRITIA].

**Taku tūikoa noa:**

● Takata Whaikaha

● Takata Turi

● He whānau nō tētahi e pākia ana e kā hauā taurea me kā hauā whakauaua

● He kaitautoko mō tētahi e pākia ana e kā hauā taurea me kā hauā whakauaua

● He karakataka kē (whakamārama mai)

**Mēnā he takata whaikaha koe, whakamōhio mai koa tō ake whaikaha/**

**Tau**

● 18 - 30

● 30 - 65

● 65+

● Kāore ahau e pīraki ki te whakautu

**Tuakiri ā-ira**

* Tāne
* Wahine
* Takatāpui
* Tāhūrua-kore
* Tuakiri ā-ira kanorau (whakamārama mai)
* Tē hiahia ki te whakamōhio atu

**Ō iwi** (tohua kā mea katoa e hākai ana):

* Māori
* Pākehā/NZ European
* Fijian
* Tongan
* Cook Island Māori
* Samoan
* Niuean
* Indian
* Chinese
* He mea kē (whakamārama mai)
* Tē hiahia ki te whakamōhio atu

**Mehemea e mōhio ana koe i ō iwi, i ō hapū, i ō marae hoki, tēnā tuhia mai te roaka o te kōrero ki raro nei. Ki te kore koe e mōhio, ki te kore rānei tēnei pātai e hākai ana ki a koe, e haere tonu ki te pātai e whai nei**:

Iwi:

Hapū:

Marae:

**Pūāhua wāhi noho** (tohua kā pouaka e hākai ana ki a koe, ki tō kiriwhānau whaikaha)

* E noho tahi ana māua ko taku hoa rangatira
* E noho takitahi ana ahau
* E noho takirōpū ana me ētahi atu tākata
* E noho whare ana ahau me kā tautoko a kā kaimahi
* E noho tahi ana ahau me tōku whānau
* Noho utu rūma ai ahau me tētahi atu whānau
* Noho wharenoho ahupori ai ahau
* Nōku tōku nei whare (he mea utu)
* Kāore he wāhi e noho nei ahau
* He mea kē (whakamārama mai)
* Tē hiahia ki te whakamōhio atu

**Kai te pīraki ahau ki te kōrero ki a koe mō ōku wheako i…**

* Te whai tahua kiritahi
* Kā Ratoka Tautoko ā-Kāika, ā-Hapori
* Kā Wharenoho
* He Mana tō te Oraka (Enabling Good Lives)
* Kaporeihana Āwhina Huka Whara (ACC)
* Te Whatu Ora (kā Poari Hauora-ā-rohe o mua)
* Te Tāhuhu o Te Mātauraka (Ministry of Education)
* Kāore e āhei kia whai wāhi ki kā tautoko me kā ratoka.
* He mea kē (whakamārama mai)

**Kōrero mai mō kā tautoko me kā ratoka kua whakawhiwhi atu ki a koe i kā tau e 5, neke atu. Ko ētahi hai kōrero pea māu ko…**

* Kā Tukaka aromatawai
* Kā Tahua
* Kā hāora tautoko
* Te pūtake o te whakapauka o ō hāora tautoko
* Te nui o te pai o kā tautoko me kā ratoka ia rā.
* Tō whanaukataka ki kā tautoko me kā ratoka (kā tari me kā kaimahi)
* Te wāhi ki a Kōwheori-19 me kā tāero ki mua i a koe
* Kā tautoko me kā ratoka kāore koe e āhei kia whiwhi mai me te pāka ki tō ao ia rā, ia rā.

**Whaikaha Ministry of Disabled People me He Mana tō te Oraka (Enabling Good Lives)**

I te tau 2022, i whakatūria a Whaikaha - Ministry of Disabled People. Ko tētahi o kā mahi matua a Whaikaha ko te whakatinana i He Mana tō te Oraka (EGL) i Aotearoa whānui.

* Tukuna mai ō whakaaro mō Whaikaha Ministry of Disabled People. Nei pea ētahi kōrero hai kōrero mai māu, arā ko…
* Kā pāroko ko tukuna mai e pā nei ki a Whaikaha (tae atu ki te āheika ki te tiki pāroko)
* Ko kā tautoko me kā ratoka ka whakataki a Whaikaha
* Ō tūmanako, ō moemoeā me ō āwakawaka mō Whaikaha
* Tukuna mai ō whakaaro mō He Mana tō te Oraka (Enabling Good Lives). Nei pea ētahi kōrero hai kōrero mai māu, arā ko…
* Tō mōhio ki te ara mahi a He Mana tō te Oraka
* He pāroko ko tukuna mai e pā ana ki a He Mana tō te Oraka (tae atu ki te āheika ki te tiki pāroko)
* Te whakawhitika mai i te Pūnaha Tautoko Hauātaka (DSS) ki He Mana tō te Oraka
* Ō tūmanako, ō moemoeā me ō āwakawaka mō He Mana tō te Oraka

**Aroātaka**

* Ko roko rānei koe mō te Kawenata o te Kotahitaka o kā Whenua o te Ao mō kā Mōtika Takata o te Huka Hauā (UNCRPD)?
* Āe/Kāo

Kai te Atikara 19 o te UNCRPD e kī ana kai kā tākata whaikaha te tikaka ki hea noho ai, ko wai noho atu ai. E kī hoki ana me mana taurite tā rātou noho tahi ki waeka i kā hapori. Ko tētahi ara e tutuki ai i te Kāwanataka o Aotearoa tēnei whāika ko te tuku tautoko me kā ratoka.

* E whakaae ana koe e rawe ana kā mahi a te Kāwanataka o Aotearoa ki te whakataki i kā tautoko me kā ratoka?
* Āe/Kāo?
* He aha ai? He aha i kore ai?

Nei pea ētahi mea hei kōrero mai māu…

* Mena rānei ko aua tautoko me aua ratoka e whiwhi nei koe he mea homai i ruka i te tikaka kai a koe, i ruka i tō mana whakahaere
* Mena rānei ko aua tautoko me aua ratoka e whiwhi nei koe he āwhina kia ekea ō whāika ā-oraka

‘Whakaarohia te rima tau e tū mai nei’…”kātahi te mahi pai a te Kāwanataka o Aotearoa ki te whakataki i kā tautoko me kā ratoka.”

* He aha rawa te tikaka o tēnei ki a koe?
* Me panoni rawa he aha kia pērā mai ai?

He mea anō hai tuku mai māu e pā ana ki kā tautoko me kā ratoka?

Koinei te mutuka o te pukapuka uiui.

Tēnā koe i whakawātea mai i a koe ki te tuku mai i ō wheako me ō whakaaro.

Mehemea e pīraki ana koe kia whakapākia atu koe e pā ana ki kā pāroko ko tukuna mai e koe, tēnā tukua mai ō taipitopito whakapā ki konei:

Kai te pīraki koe kia kuhu ki tētahi tātaitākaro kia riro ai i a koe he kāri hoko $100?

* Āe/Kāo

- Mena e āe mai ana, tuhia ō taipitopito whakapā ki raro iho nei. Kāore ō taipitopito whakapā e piri ki āu nā whakautu ki te pukapuka uiui.

Kai te pīraki tārua pūroko whakarāpopoto koe hai tana putaka mai (e whakapaetia ana hei te timataka o 2025)?

* Āe/Kāo
* Mena e āe mai ana, whakamōhiotia mai te hōputu pai me te tuhi mai i ō taipitopito whakapā ki raro iho nei. Kāore ō taipitopito whakapā e piri ki āu nā whakautu ki te pukapuka uiui.

English (PDF)

Plain text (Word Doc)

Large Print

Te Reo Māori

New Zealand Sign Language

Easy Read

Braille

Audio

Ikoa:

Īmērā:

Waea: